



**connected worlds**  
THE CARIBBEAN. ORIGIN OF THE MODERN WORLD

*Connected Worlds: The Caribbean, Origin of Modern World.* This project has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under the Marie Skłodowska Curie grant agreement N° 823846. This project is directed by professor Consuelo Naranjo Orovio, Institute of History-CSIC.

# LA ESCLAVITUD Y EL LEGADO CULTURAL DE ÁFRICA EN EL CARIBE

# SLAVERY AND THE AFRICAN CULTURAL LEGACY IN THE CARIBBEAN

Consuelo Naranjo Orovio y Miguel Ángel Puig-Samper  
(Editores / Editors)

**Doce Calles**  
EDICIONES

## Índice / Index

<b>INTRODUCCIÓN / INTRODUCTION</b> .....	13
<i>Consuelo Naranjo Orovio y Miguel Ángel Puig-Samper (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
<b>EL OSCURO MANTO DE LA NOCHE / NIGHT'S DARK MANTLE: AFRICA UNTIL THE 15TH CENTURY</b> .....	17
<i>Jacint Creus (Universitat de Barcelona, España)</i>	
<b>EL CARIBE. EL ENCUENTRO DE DOS MUNDOS, EUROPA Y AMÉRICA / THE CARIBBEAN. ENCOUNTER OF TWO WORLDS: EUROPE AND AMERICA</b> .....	27
Comercio esclavista: rutas comerciales y participación de las potencias europeas / Slave trade: trade routes, participation of European powers and trading companies.....	36
<i>Manuel F. Fernández Chaves y Rafael M. Pérez García (Universidad de Sevilla, España)</i>	
El gran negocio / The big business.....	41
<i>José Luis Belmonte Postigo (Universidad de Sevilla, España)</i>	
La participación en la trata atlántica: licencias, asientos y compañías comerciales / Participation in Atlantic Slave Trade: Licenses, asientos and commercial companies.....	50
<i>Loles González-Ripoll (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
Las factorías / Factories.....	55
<i>Miriam Herrera Jerez (Universidad de La Habana y Academia de la Historia de Cuba, Cuba)</i>	
El viaje transatlántico, las condiciones de los barcos, la mortalidad, y los castigos / The transatlantic journey, ship conditions, mortality, and penalties.....	61
<i>Miguel Angel Puig-Samper y Loles González-Ripoll (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
Las mercancías del comercio trasatlántico / Transatlantic trade goods.....	69
<i>Antonio Santamaría (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	

<b>LA ESCLAVITUD EN AMÉRICA / SLAVERY IN AMERICA</b> .....	73
Puertos de desembarco, venta y carimbado de los esclavos / Landing ports, sale and branding of slaves.....	74
<i>José Luis Belmonte Postigo (Universidad de Sevilla, España) y Miriam Herrera Jerez (Universidad de La Habana y Academia de la Historia de Cuba, Cuba)</i>	
Las clasificaciones raciales en la América colonial / Racial classifications in Colonial America.....	85
<i>Alejandro Gómez (Université Sorbonne Nouvelle, Paris III, Francia)</i>	
El control de la vida de los esclavos / The controlling of slaves' lives.....	92
<i>Loles González-Ripoll (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
El ingenio azucarero, unidad de producción agrícola / The sugar mill, an agricultural production unit.....	98
<i>Mercedes García (Universidad de La Habana y Academia de la Historia de Cuba, Cuba)</i>	
Tipos de esclavitud: esclavos en los ingenios, domésticos y alquilados / Types of slavery: slaves at sugar mills, rented and domestic slaves.....	105
Esclavos en los ingenios azucareros / Slaves at sugar mills.....	106
<i>Antonio Santamaría (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
Esclavos domésticos / House slaves.....	109
<i>Miriam Herrera Jerez (Universidad de La Habana y Academia de la Historia de Cuba, Cuba)</i>	
Esclavos alquilados / Hired slaves.....	112
<i>Miriam Herrera Jerez (Universidad de La Habana y Academia de la Historia de Cuba, Cuba)</i>	
La música y la danza de los esclavos / Slaves' music and dance.....	115
<i>Carmen Barcia Zequeira (Universidad de La Habana y Academia de la Historia de Cuba, Cuba)</i>	
Salud y enfermedad en el mundo esclavo / Health and illness in the slave world.....	121
La salud en el barracón / Health at barracks.....	121
<i>Miguel Ángel Puig-Samper (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
Parteras y comadronas africanas y afrodescendientes / African and Afro-descendant midwives.....	124
<i>Oilda Hevia Lanier (Universidad de La Habana y Academia de la Historia de Cuba, Cuba)</i>	
La lucha por la libertad: rebeliones, cimarronaje, suicidio y coartación / The struggle for freedom: rebellions, maroonage, suicide and "coartación".....	127
Las rebeliones de esclavos / Slave rebellions.....	127
<i>Consuelo Naranjo Orovio (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
El cimarronaje / Maroonage.....	133
<i>Consuelo Naranjo Orovio (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	

El suicidio / Suicide.....	138
<i>Miguel Ángel Puig-Samper (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
Derechos de libertad / Freedom rights.....	139
<i>María Elena Meneses Muro (Instituto de Historia de Cuba, Cuba)</i>	
El abolicionismo / Abolitionism.....	141
<i>Consuelo Naranjo Orovio (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
<b>EL LEGADO AFRICANO EN EL CARIBE / AFRICAN HERITAGE IN THE CARIBBEAN</b> .....	<b>151</b>
La influencia de la tradición popular africana en el Caribe. Las identidades rizomáticas del Caribe / The Influence of the African Folk Tradition in the Caribbean. The Caribbean Rhizomatic Identities.....	152
<i>Myriam Moïse (Université des Antilles, Martinica)</i>	
Legados etnobotánicos y de alimentación de África / Ethnobotanical and food legacies of Africa.....	161
<i>Leida Fernández Prieto (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
El legado africano en la música del Caribe / African legacy in Caribbean music.....	168
<i>Eduardo Martín (Músico, Cuba)</i>	
El carnaval en el Caribe / Carnival in the Caribbean.....	172
<i>Jorge E. Elías-Caro (Universidad del Magdalena, Colombia)</i>	
Religiones afrocaribes / Afro-Caribbean religions.....	178
<i>Roberto Almanza (Universidad del Magdalena, Colombia)</i>	
Manifestaciones artísticas afrocaribeñas / Afro-Caribbean artistic manifestations.....	191
<i>Luis Méndez Rodríguez (Universidad de Sevilla, España)</i>	
Las máscaras en África y el Caribe / Masks in Africa and in the Caribbean.....	202
<i>Miguel Ángel Puig-Samper (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
La negritud en la literatura / Negritude in Literature.....	210
<i>Dante Liano (Università Cattolica del Sacro Cuore, Italia)</i>	
<b>EL RACISMO. EL LEGADO DE UN PREJUICIO CULTURAL / RACISM: THE LEGACY OF A CULTURAL PREJUDICE</b> .....	<b>219</b>
<i>Miguel Ángel Puig-Samper (Instituto de Historia-CSIC, España)</i>	
<b>Referencias bibliográficas / Bibliographic references</b> .....	<b>225</b>
<b>Recursos multimedia / Multimedia resources</b> .....	<b>228</b>
<b>Versión inglesa / Text in english</b> .....	<b>231</b>
<i>Traductora/ Translator: Michelle Falcony Bayer</i>	